



Wadowice, dnia 20.03.2018r.

Znak: WIZ.272.PN.11.2018

Wykonawcy biorący udział w postępowaniu pn. „Uruchomienie e-usług publicznych informacji przestrzennej dla Powiatu Wadowickiego”

nr ogłoszenia o zamówieniu: 2018/S 042-091998.

W związku z otrzymaniem pytań dotyczących specyfikacji istotnych warunków zamówienia w przedmiotowym postępowaniu Starostwo Powiatowe w Wadowicach, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z póź. zm.) uprzejmie wyjaśnia:

Pytanie 1:

Zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne, z art. 4:

- ust. 1a „Dla obszaru całego kraju zakłada się i prowadzi bazy danych, ...*(a nie jedną bazę – dopisek własny)* dotyczące:

- 1)
- 2) ewidencji gruntów i budynków (katastru nieruchomości);
- 3) geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu;
- 4) państwowego rejestru granic i powierzchni jednostek podziałów terytorialnych kraju
- 5) ...
- 6) Ewidencji miejscowości, ulic i adresów
- 7) Rejestru cen i wartości nieruchomości;
- 8) ...
- 9) ...
- 10) Szczegółowych osnów geodezyjnych;
- 11) ...

- ust. 1b „Dla terenów miast oraz zwartych zabudowanych i przeznaczonych pod zabudowę obszarów wiejskich zakłada się i prowadzi w systemie teleinformatycznym bazy danych obiektów topograficznych o szczególności zapewniającej tworzenie standartowych opracowań kartograficznych w skalach 1:500-1:5000, zharmonizowane z bazami danych o których mowa w ust. 1a”

Zgodnie z rozporządzeniem MAiC w sprawie bazy danych obiektów topograficznych oraz mapy zasadniczej (§ 1 pkt) baza, o której mowa w wyżej opisanym ust. 1, nosi nazwę „BDOT500”.

Zgodnie z pozostałymi rozporządzeniami bazy te przyjmują oznaczenia:

- 2) EGiB
- 3) GESUT
- 6) EMUiA
- 7) RCWiN
- 10) BDSOG

Czy w „Warunkach technicznych” w punkcie „1. Wykaz pojęć i skrótów stosowanych w Warunkach technicznych” można przyjąć, że:

a)

BDOT500 - Baza danych obiektów topograficznych o szczególności zapewniającej tworzenie standardowych opracowań kartograficznych w skalach 1:500-1:5000, o której mowa w art. 4 ust.1b Ustawy PGiK.

a nie:

BDOT500 - Zbiór danych bazy danych na obiektach topograficznych o szczególności zapewniającej tworzenie standartowych opracowań kartograficznych w skalach 1:500-1:5000, o której mowa w art. 4 ust. 1b Ustawy PGiK.



- b)
BDSOG -Baza danych szczegółowych osnów geodezyjnych, o której mowa w art. 4 ust. 1a pkt 10 Ustawy PGiK.
- a nie
BDSOG -Zbiór danych bazy danych szczegółowych osnów geodezyjnych, o której mowa w art. 4 ust. 1a pkt 10 Ustawy PGiK.
- c)
EMUiA -Baza danych ewidencji miejscowości, ulic i adresów, o której mowa art. 4 ust. 1a pkt 6 Ustawy PGiK.
- a nie
EMUiA -Zbiór danych bazy danych ewidencji, miejscowości, ulic i adresów, o której mowa art. 4 ust. 1a pkt 6 Ustawy PGiK.
- d)
GESUT -Baza danych geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu, o której mowa w art. 4 ust. 1a pkt 3 Ustawy PGiK.
- a nie
GESUT -Zbiór danych bazy danych geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu, o której mowa w art. 4 ust. 1a pkt 3 Ustawy PGiK.
- e)
RCiWN -Baza danych rejestru cen i wartości nieruchomości, o której mowa w art. 4 ust. 1a pkt 7 Ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.
- a nie
RCiWN - Zbiór danych rejestru cen i wartości nieruchomości, o której mowa w art. 4 ust. 1a pkt 7 Ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Odpowiedź 1:

Nie, w „Warunkach technicznych” w punkcie „1. Wykaz pojęć i skrótów stosowanych w Warunkach technicznych” nie można przyjąć, że pojęcie „Zbiór danych” zostanie zastąpione pojęciem „Baza danych”, gdyż owe „bazy danych”, wymienione w pierwszej części zdania art. 4 ust. 1a Ustawy PGiK w postaci liczby mnogiej, na które powołuje się Zainteresowany, dotyczą kontekstu związanego z całym krajem oraz poszczególnymi bazami powiatowymi, a nie kontekstu związanego z konkretnym powiatem, natomiast dopiero z drugiej części zdania art. 4 ust. 1a (którą Zainteresowany opuszcza) wynika z czego się te bazy danych składają, cyt.: „..., obejmujące **zbiory danych przestrzennych infrastruktury informacji przestrzennej, ...**”. Otóż druga część zdania art. 4 ust. 1a jasno stwierdza, że owe „bazy danych” założone dla obszaru „całego kraju” (a więc dla ok. 380 powiatów) składają się (obejmują) ze „**zbiorów danych**”. Wynika z tego, że każda baza danych założona dla jednego z 380 powiatów składa się ze „zbiorów danych”, a dopiero w trzeciej części zdania art. 4 ust. 1a jest napisane z jakich „zbiorów danych” się owa baza danych składa, cyt.: „...,dotyczące:

- 1) państwowego rejestru podstawowych osnów geodezyjnych, grawimetrycznych i magnetycznych;
- 2) ewidencji gruntów i budynków (katastru nieruchomości);
- 3) geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu;
- 4) państwowego rejestru granic i powierzchni jednostek podziałów terytorialnych kraju;
- 5) państwowego rejestru nazw geograficznych;
- 6) ewidencji miejscowości, ulic i adresów;
- 7) rejestru cen i wartości nieruchomości;
- 8) obiektów topograficznych o szczegółowości zapewniającej tworzenie standardowych opracowań kartograficznych w skalach 1:10 000–1:100 000, w tym kartograficznych opracowań numerycznego modelu rzeźby terenu;
- 9) obiektów ogólnogeograficznych o szczegółowości zapewniającej tworzenie standardowych opracowań kartograficznych w skalach 1:250 000 i mniejszych, w tym kartograficznych opracowań numerycznego modelu rzeźby terenu;



10) *szczegółowych osnów geodezyjnych;*

11) *zobrazowań lotniczych i satelitarnych oraz ortofotomapy i numerycznego modelu terenu.*”.

To właśnie powyższym zbiorom danych Zamawiający nadał skróty, aby nie powtarzać w Warunkach technicznych całych ich długich nazw i nie zamierza przyjmować, że te zbiory danych są bazami danych.

Pytanie 2:

Zgodnie z rozporządzeniem MAiC w sprawie organizacji i trybu prowadzenia państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego § 7 ust. 3 brzmi:

„3. System PZGiK stanowi uporządkowany i całościowy układ, zintegrowany z systemami teleinformatycznymi wykorzystywanymi do przetwarzania danych w odpowiadających im bazach danych, o których mowa w art. 4 ust. 1a pkt 1-5 i pkt 7-11 oraz ust. 1b, art. 7a pkt 16a, art. 24b ust. 1 pkt 1 ustawy, oraz”

Tym samym system PZGiK nie musi obsługiwać jednej bazy danych (nazwanej w Wytycznych technicznej BDPZGiK), a może obsługiwać uporządkowany i całościowy układ zintegrowanych baz danych.

a) Czy Zamawiający zmieni definicję Systemu PZGiK na definicję zgodną z rozporządzeniem w sprawie organizacji i trybu prowadzenia państwowego zasobu?

b) Czy Zamawiający zmieni definicję BDPZGiK na:

BDPZGiK – zintegrowany, uporządkowany i całościowy zestaw baz danych EGIB, BDOT500, GESUT, EMUiA, RCiWN, BDSOG, RPDŻ?

c) Czy Zamawiający zdefiniuje RPDŻ jako:

RPDŻ-baza danych rejestrów, o których mowa w § 7 ust. 3 punkcie 1a) (rejestr zgłoszeń, ewidencji materiałów oraz rejestr wniosków o udostępnienie materiałów zasobu); w punkcie 1b) materiałów zasobu w postaci dokumentów elektronicznych; jak i punkcie 1c) metadanych.

Odpowiedź 2:

a) Tak, Zamawiający zmieni definicję Systemu PZGiK na definicję zgodną z rozporządzeniem w sprawie organizacji i trybu prowadzenia państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego z zastrzeżeniem, że definicja Systemu PZGiK znajduje się w § 7 ust. 1 i ust. 2 w/w rozporządzenia, a nie w § 7 ust. 3 rozporządzenia, na który powołuje się Zainteresowany i w którym w zasadzie nie ma definicji Systemu PZGiK, lecz znajduje się tam tylko opis dwóch właściwości Systemu, z których wynika, że System ten: cyt.: „*stanowi uporządkowany i całościowy układ*” oraz ma być, cyt.: „*zintegrowany z systemami teleinformatycznymi wykorzystywanymi do przetwarzania danych w odpowiadających im bazach danych, o których mowa w art. 4 ust. 1a pkt 1–5 i pkt 7–11 oraz ust. 1b, art. 7a pkt 16a, art. 24b ust. 1 pkt 1 ustawy.*”

Jednocześnie Zamawiający zwraca uwagę, że jednym z elementów Przedmiotu zamówienia jest wdrożenie Systemu do obsługi BDPZGiK, który jest pojęciem znacznie szerszym niż System PZGiK, ponieważ zgodnie z oczekiwaniem Zamawiającego musi przetwarzać wszystkie w/w dane, zarówno dane o których mowa w § 7 ust. 2 rozporządzenia MAiC w sprawie organizacji i trybu prowadzenia państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, tj. rejestru zgłoszeń prac geodezyjnych, ewidencji materiałów zasobu i ich metadanych oraz rejestru wniosków o udostępnienie materiałów zasobu, jak i dane, o których mowa w art. 4 ust. 1a oraz ust. 1b ustawy. Zamawiający nie musiał umieszczać definicji Systemu do obsługi BDPZGiK w „Wykazie pojęć i skrótów stosowanych w Warunkach technicznych” ponieważ umieścił ją wraz z całym opisem w punkcie 5.2 Warunków Technicznych.



Zmieniona definicja systemu PZGiK:

System PZGiK System informatyczny służący do pozyskiwania, ewidencjonowania, przechowywania, udostępniania oraz zabezpieczania materiałów zasobu, odpowiednio dla danej części zasobu. Systemem PZGiK zapewnia co najmniej:

- 1) spełnienie minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 18 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne;
- 2) prowadzenie rejestru zgłoszeń prac geodezyjnych i kartograficznych, zwanego dalej „rejestrem zgłoszeń”;
- 3) wsparcie i monitorowanie procesów związanych z obsługą zgłoszeń prac geodezyjnych i kartograficznych, w tym przekazywanych drogą elektroniczną;
- 4) wsparcie i monitorowanie procesów przyjmowania, w tym kontroli, materiałów i zbiorów danych do zasobu;
- 5) prowadzenie ewidencji materiałów zasobu, w tym tworzenia metadanych dotyczących materiałów;
- 6) prowadzenie rejestru wniosków o udostępnienie materiałów zasobu;
- 7) wsparcie procesów udostępniania materiałów zasobu, w tym drogą elektroniczną, a w szczególności za pomocą usług sieciowych.

b) Nie, Zamawiający nie zmieni definicji BDPZGiK, gdyż oczekuje jednej bazy danych, która będzie zawierała wszystkie dane wymienione wyżej w postaci nie tylko zharmonizowanej na dzień przekazania Zamawiającemu, lecz także wraz ze strukturami i mechanizmami utrzymującymi stałą harmonię pomiędzy zbiorami danych znajdujących się wewnątrz niej.

c) Nie, Zamawiający nie zdefiniuje RPDŻ jako: RPDŻ - baza danych rejestrów, o których mowa w § 7 ust. 3 punkcie 1a) (rejestr zgłoszeń, ewidencji materiałów oraz rejestr wniosków o udostępnienie materiałów zasobu); w punkcie 1b) materiałów zasobu w postaci dokumentów elektronicznych; jak i punkcie 1c) metadanych ponieważ w w/w rozporządzeniu w § 7 ust. 3 pkt 1 mowa jest o „bazach systemu PZGiK” w liczbie mnogiej, a nie o „bazie danych PZGiK” w liczbie pojedynczej, przy jednoczesnym braku definicji „bazy danych” i braku jakiegokolwiek odwołania do definicji „bazy danych” w innych aktach prawnych, co skłania do interpretacji, że pojęcie „baz systemu PZGiK” jest użyte jako synonim „zbiorów danych PZGiK”, tym bardziej, że trudno sobie wyobrazić sens prowadzenia oddzielnej bazy danych ewidencji materiałów zasobu, o których mowa w punkcie 1a) w oderwaniu od bazy danych materiałów zasobu w postaci dokumentów elektronicznych, o których mowa w punkcie 1b) i w oderwaniu od metadanych, o których mowa w punkcie 1c), gdy tymczasem potraktowanie „baz systemu PZGiK” jako synonimu „zbiorów danych PZGiK” zdaniem Zamawiającego ma sens.

Pytanie 3:

Kolejne pytania związane są z powyższymi definicjami.

Obiekty przestrzenne, które mogą częściowo dublować się w różnych bazach, to: działki i adresy.

W punkcie 5.3.6. Warunków technicznych Zamawiający wymaga by:

„wewnątrz bazy danych nie ma danych, które się dublują, np. nie mają prawa istnieć dwie oddzielne tablice z działkami ewidencyjnymi, jedna do obsługi EGiB, a druga do obsługi PZGiK”.

Natomiast w punkcie 6.1.6.1 Zamawiający dopuszcza taką sytuację:

„Wszystkie rekordy działek pochodzące z ewidencji prac geodezyjnych, których nie uda się przyporządkować do rekordów działek z ewidencji gruntów i budynków, należy umieścić w oddzielnej tablicy i sporządzić dla nich raport rozbieżności”



Dokumenty PZGiK są gromadzone, jak wynika z załącznika nr 2, od 1899 r. Dokumenty te dotyczą głównie katastru i powinny być opisane numerami parcel (działek już nieistniejących) zgodnie z różnymi zasadami ich numerowania obowiązującymi przez minione wieki, a nie w okresie od założenia bazy działek do obsługi EGiB, dlatego narzucanie jednolitej struktury tabeli wydaje się nieuzasadnione.

Podobnie przedstawia się sytuacja z adresami występującymi w bazie EMUiA i bazie EGiB.

Jak wynika z rozporządzenia w sprawie ewidencji gruntów i budynków, załącznika nr 1a „Specyfikacja pojęciowego modelu danych ewidencji gruntów i budynków”, punkt 13 Diagram: Adres, tabela EGB_ADRES zawiera adresy przedmiotów, czyli działek, które powinny być zgodne z bazą EMUiA, ale również adresy podmiotów ewidencyjnych, które dotyczą całej Polski oraz zagranicy. Wymaganie jednej bazy adresowej dla EMUiA (którą powinna prowadzić gminy) i EGiB (którą prowadzi powiaty), z uwagi na różne ich cele wykorzystania, jest nieuzasadnione.

Czy Zamawiający zamiast wymogu jednej tabeli działek bądź adresów wykorzystywanych przez różne bazy danych, o których mowa powyżej, zgodzi się na dwie tabele zsynchronizowane poprzez odpowiednią aplikację?

Odpowiedź 3:

Nie, Zamawiający nie zgodzi się na dwie ani więcej tabel zawierających te same obiekty (np. działki, adresy) w postaci zdublowanej, chociażby były zsynchronizowane poprzez odpowiednią aplikację, ponieważ wymaga ograniczenia redundancji danych i **ciągłego synchronizowania** tych samych danych. Zamawiający oczekuje, że obiekty wykorzystywane przez różne zbiory danych będą wykorzystywane przez relacje do tych zbiorów, a nie przez ich dublowanie w oddzielnych zbiorach danych lub tablicach. Dlatego Zamawiający wymaga, aby wszystkie zbiory danych były zlokalizowane w jednej bazie danych, ponieważ tylko w ten sposób może uzyskać i kontrolować stałe relacje pomiędzy tablicami w różnych zbiorach danych.

Ponadto Zamawiający wyjaśnia, że opisane w Warunkach technicznych pojęcia, skróty i wymogi nie są niezgodne z prawem. Przedmiotowe pojęcia i skróty nie stanowią przepisania treści ustaw czy rozporządzeń a jedynie są krótkim i prostym wyjaśnieniem poszczególnych zagadnień, tak aby nie trzeba było używać ich szerokiej formy w treści Warunków technicznych. Tym samym opisane pojęcia, skróty i wymogi nie zmieniają treści ustaw i rozporządzeń, które są nadrzędne w stosunku do tych pojęć, skrótów i wymogów.

Nie jest intencją Zamawiającego ograniczenie konkurencji, natomiast Zamawiający chce nabyć taki system do obsługi BDPZGiK, który będzie spełniał wymogi przepisów prawa, wniosku aplikacyjnego o dofinansowanie złożonego do Urzędu Marszałkowskiego w ramach RPO WM na lata 2014-2020 oraz wymogi porozumienia zawartego w tej sprawie pomiędzy Województwem Małopolskim a Powiatem Wadowickim.

Wprowadzone odpowiedzi i zmiany stanowią integralną część SIWZ. Termin składania i otwarcia ofert **nie ulega zmianie**. Ofertę należy złożyć **do dnia 11.04.2018** do godz. 10:30 w siedzibie Zamawiającego - Starostwo Powiatowe w Wadowicach, ul. Batorego 2 w sekretariacie pok. nr 314 (III piętro) lub przysłać na adres Zamawiającego. Otwarcie odbędzie się w tym samym dniu o godz. 11:00 w siedzibie Zamawiającego Starostwo Powiatowe w Wadowicach, ul. Batorego 2, sala posiedzeń – pokój nr 0.11 (parter).

Otrzymują:

1. Wykonawcy biorący udział w postępowaniu.
2. Aa (AN)

STAROSTA
mgr Bartosz Kaliński

